В больнице Жуань Цзюцзю следовала за своим мужем с опущенной головой. Стыд, смешанный со смущением, заставил ее боевой настрой сдуться, как лопнувший воздушный шарик.

По закону они были супругами. Где бы не появилась их гармоничная пара - идеальная внешность и загадочная аура молодых привлекала всеобщее внимание. Со стороны им удавалось выглядеть счастливыми любовниками.

Но сейчас ему было больно, а ей грустно.

Осмотр, к счастью, показал, что рука не сильно пострадала. Врач ее зафиксировал и дал определенные указания, главным из которых был отдых и покой парня следующие несколько дней.

Жуань Цзюцзю наконец смогла расслабиться.

В такси супруги ехали в гробовой тишине. Даже водителю стало не по себе и он включил радио. Хриплый голос Чжан Юя\* вещал: "идет дождь и мы не очень хорошо себя чувствуем..."

П/п: Китайский певец.

Услышав песню водитель стыдливо приглушил звук, а следом и вовсе выключил музыку.

Чен Джун выглянул в окно и наконец прервал угнетающее молчание:

- Я хочу тушеного ягненка.
- Без проблем, решительно ответила Жуань Цзюцзю, радуясь возможности загладить свою вину.
- Свиные ребрышки в соевом соусе.
- Конечно...
- Кисло-сладкую рыбу.

Жуань Цзюцзю заскрежетала зубами и бросила на него жуткий взгляд. Но оставив ее немой протест без достойной реакции, Чен Джун печально вздохнул:

- Мне снова больно.

- ...я очень сожалею.

Конечно, что после такого шоу, она будет готовить все что он захочет!

Водитель наблюдал за странной парой в зеркало заднего вида и умилялся резвости молодежи в наши дни.

Хотя левая рука Чен Джуна была полностью зафиксирована повязкой, правая все еще могла работать как обычно. После сытного ужина Жуань Цзюцзю искоса поглядывала на парня, желая только одного: чтобы он как можно скорее убрал со стола.

Девушка всегда думала, что, согласно новелле, любовный интерес героини должен быть какимто благородным, немного отстраненным и нереальным в жизни человеком. Однако, после долгой совместной жизни, она полностью изменила свое представление о нем.

Спустя некоторое время Жуань Цзюцзю разлеглась на диване в зале и с многообещающими планами играть весь вечер включила случайный канал на телевизоре, чтобы создать какое-то звуковое сопровождение. А сидевший рядом Чен Джун шустро набирал что-то на своем телефоне. Девушка бросила на него быстрый взгляд и обнаружила, что печатает парень невероятно быстро.

«Да как человек может так быстро печатать?! Хотя, в любом случае, это не мое дело...»

В момент, когда она отвлеклась на свои мысли, Чен Джун захватил власть над пультом и включил развлекательный канал. Транслировали ток-шоу. Ведущий представлял какую-то команду "Новичков киберспорта" и утверждал, что у них будет светлое и плодотворное будущее.

Услышав давно забытый сюжет, Жуань Цзюцзю словно открыла глаза на жестокую реальность. Девушка почти забыла о том, что переселилась в новеллу и играла роль лишь незначительного второстепенного персонажа, в то время, как настоящая главная героиня вела счастливую жизнь со своим возлюбленным детства, стала его женой после перерождения и имела возможность наслаждаться жизнью мечты. Однако роль Чен Джуна не была подробно описана автором. Героиня имела только какие-то незначительные жалобы на него. И после перерождения приложила все усилия, чтобы наладить отношения с возлюбленным детства, постепенно забыв про Чен Джуна.

«Итак, - подумала Жуань Цзюцзю, - если исходить из новеллы, то до тех пор, пока я не сцеплюсь с героиней, ничего плохого произойти не должно». Этот расклад ее устраивал.

Жуань Цзюцзю перестала смотреть телевизор и развалившись поудобнее на диване -

погрузилась в выбор игры, мало заботясь о своей презентабельности. Недавно она начала играть в кооперативную мобильную игру\*.

П/р: Кооперативные игры - это игры, в которые можно - а иногда и необходимо - играть вместе с другими игроками.

Игра, на самом деле, была так себе, но имела восхитительную графику. Причина, по которой девушка выбрала эту игру заключалась в том, что в ней недавно запустили интересный ивент\*.

П/р: Ивент в игре – мероприятие в ходе которого, участвовавшие в нем игроки, получают различные игровые блага.

Игрокам нужно объединяться в группы и сражаться с монстрами, чтобы получать кусочки головоломки и участвовать в лотерее. В результате каждый учатник команды-победителя получит по новейшему MacBook\*.

П/р: MacBook — представитель семейства ноутбуков от компании Apple.

Несмотря на медлительность рук, у Жуань Цзюцзю хватало терпения и времени, чтобы освоиться в игре.

Обдумывая сколько кликов в минуту сможет сделать Чен Джун одной рукой, девушка загорелась гениальной идеей.

- Хей, а ты играешь в мобильные игры?
- Да.

«Угх... Как всегда очень красноречиво. Ну да ладно! Конечно же, этот ботаник будет искусен в играх! Может он даже профи! Нужно прощупать.»

- А в какие именно? В Arena of Valor? PUBG? В League of Legends или в Call of Duty?

 $\Pi/p$ : о всех перечисленных играх можете узнать подробнее поискав в Гугле.

Немного поразмыслив, Чен Джун медленно произнес:

- B AniPop\*, Счастливый Покер.

- ...

П/р: проще говоря - игра "три в ряд"

«Мои надежды потерпели крах. Зря я вообще на что-то рассчитывала...»

Жуань Цзюцзю разочарованно вздохнула, открыла игровое приложение и погрузилась в выполнение ежедневных задач. Так как она не являлась ни везунчиком, ни сильнейшим игроком с кучей снаряжения - девушка просто делала то, что могла - зарабатывала деньги.

Кликая на всплывающие уведомления, она разочарованно бубнила себе под нос.

- Похоже, мне придется искать друзей, чтобы объединиться в команду...

Чен Джун мельком посмотрел на ее игровое ID. Девушка использовала милое имя [Цзю-цзю-цзю].

- ...

Ей очень нравился выбранный ник. Спустя время, супруги разошлись по комнатам. Атмосфера в доме была неплохой.

Жуань Цзюцзю сменила свою локацию на более удобную и мягкую кровать и продолжила увлеченно играть.

«Та-а-ак хорошо! Я могу не работать и просто бездельничать весь день тратя время впустую. Может, роль злодейки не так уж и плоха? Хаха...»

В этот момент пришедшее уведомление отвлекло девушку от своих мыслей. Команда с названием «Вухаха» прислала ей приглашение. Такое странное название заставило ее впиться в экран глазами.

«Вухаха? Серьезно?» В течение некоторого времени она обдумывала, присоединиться к этой команде или нет. Тот, кто прислал ей приглашение, явно был мужчиной.

В команде было всего четыре участника. Их глава подписал себя как [Якульт], а остальных участников звали [Нань Фан Черный Сезам], [Самые Вкусные Пельмени] и [Мастер Конг Лапша]. Такие странные ники заставили Жуань Цзюцзю серьезно задуматься, выйдет ли из этого что-то хорошее. Но когда она увидела, что у всех участников есть дорогое снаряжение, девушка приняла как должное, что они могут хорошо ладить друг с другом. В конце концов, ребята могли быть донатерами.

 $\Pi$ /р: Донатер – это человек, который вкладывает деньги в игры или другие проекты с целью получения выгоды.

[Цзю-Цзю-Цзю]: Ты уверен, что хочешь взять меня? Я не особо хороша.

Через несколько секунд лидер прислал подобие ответа размером в одно слово - да.

Глядя на ник [Якульт] и красноречивость собеседника, Жуань Цзюцзю бессознательно подумала о Чен Джуне. Но она тут же отмахнулась от этой мысли. Парень никогда не упоминал о своем пристрастии к кооперативным мобильным играм, а результат ее вечерней разведки в зале был неудовлетворительным. Более того, как он мог играть с ней, когда его поврежденной руке требуется полный покой?

Самым выматывающим и сложным аспектом этой игры были ее многочисленные иконки навыков и действий, от которых у девушки разбегались глаза. Она потратила несколько дней просто на то, чтобы привыкнуть к ним.

Все участники команды были новичками, так что, вероятно, они просто хотели найти лидера, который бы их объединил, а также им нужен был еще один человек, чтобы уравновесить силы с другими участниками ивента.

Жуань Цзюцзю никогда не верила в возможность выиграть какой-нибудь приз в компьютерной игре.

Все члены «Вухаха» были новичками, которым даже с прокаченным снаряжением представлялось практически невозможным собрать все кусочки головоломки для розыгрыша лотереи. Но неплохо было обзавестись товарищами по игре.

Жуань Цзюцзю испытывала счастье от представленной возможности найти новых друзей.

[Якульт]: Идем.

[Самые Вкусные Пельмени]: Ну же, сестренка!

Два других члена группы промолчали.

[Самые Вкусные Пельмени] были забанены лидером чата.

[Цзю-цзю-цзю]: ???

Девушка вдруг поняла смысл хранившийся в нике «Пельменей».

П/п: В китайском языке есть поговорка: «пельмени - восхитительны, а невестка соблазнительна.»

Он обратился к ней с такой фамильярностью только потому, что она оказалась единственной девушкой в команде. Жуань Цзюцзю почувствовала, как в ней поселилась ярость. Если бы его немедленно не забанили, она бы вышла из команды.

[Якульт]: Он идиот.

[Нань Фан Черный Сезам]: Да, сверхурочная работа его отупляет. Не сердись.

[Мастер Конг Лапша:] Я его прихлопнул.

Чрезмерно дружелюбные товарищи по команде удивили ее.

[Цзю-Цзю-Цзю:] ...

Атмосфера между ребятами была хорошей, поэтому девушка с нескрываемым облегчением и удовольствием осталась в группе. Жуань Цзюцзю намеревалась возглавить этих новичков и помочь им познакомиться с игрой. Так что в первом раунде она была настроена воинственно и стремилась прикрыть своих товарищей. Но правда была в том, что ее друзья по команде убили монстра прежде, чем девушка поняла это.

Они даже немного поболтали во время сражения.

[Нань Фан Черный Сезам]: Ух ты, как повезло.

[Мастер Конг Лапша]: Да. Мы, новички, на самом деле счастливчики.

[Цзю-Цзю-Цзю]: ???

Монстра, с которым ребятам просто "повезло", Жуань Цзюцзю не могла убить даже после множества попыток, но теперь его убила команда. Отлично!

Она начала утешать себя - «Все нормально. Им потом обязательно надерут зад, и уж тогда я приду на помощь.»

Вскоре ее товарищи заработали много опыта. Они быстро переходили от одного задания к следующему, что все больше укрепляло сомнения девушки в том, что это не простые новички.

Жуань Цзюцзю лишь расеяно следовала за ними к следующей карте. Прежде чем она успела опомниться, остальные уже разбежались. Только что началась схватка, заставившая экран ее телефона взорваться десятками фейерверков. Жуань Цзюцзю даже не заметила монстра. Они снова победили. Их лидер делал поразительно быстрые, но точные ходы. Девушка могла только

стоять и восхищаться им.

[Нань Фан Черный Сезам]: Упс, просто повезло.

- ...

С получением кусочков головоломки они продолжали зарабатывать опыт. Рейтинг команды также поднимался вверх. Жуань Цзюцзю не знала, как описать свои нынешние чувства.

[Цзю-цзю-цзю]: Ребята... Вы что, профи? ('◉□◉')

Лидер, который сказал только пару слов в самом начале, вдруг разговорился:

[Якульт]: В игре есть много сражений с механикой PvP\*. Но награды за них недостаточно хороши. Мы просто лучшие из худших.

П/р: Player(s) versus player(s) - «игрок против игрока»

Жуань Цзюцзю вроде как поверила ему. Она предположила, что эти ребята когда-то были профи. Но почему же тогда они объединились в эту глупую команду и сейчас бьют каких-то жуков вместе с ней? Один только стрим для них был бы более прибыльным, чем бонусы в этом ивенте.

Все сегодняшние задания были выполнены и участники «Вухаха» договорились продолжить игру завтра вечером. Жуань Цзюцзю радостно отметила, что это время идеально совпадало с ее графиком безделья - она играла в эту игру сразу после ужина.

Сегодняшний вечер был для девушки невероятным. Она наслаждалась происходящим.

«Ну ладно. Может это было веселее, чем простая игра в приставку.»

Зацепив боковым зрением ID лидера своей новой команды девушка невольно вспомнила Чен Джуна.

«Якульт, да? Да о чем я думаю? Это слишком смешно, чтобы быть правдой. Этот взрослый ребенок предпочитает головоломки.»

Жуань Цзюцзю пошла на кухню за водой и заметила, что в комнате мужа было необычайно тихо и не горел свет.

«Разве он ложится так рано? Неужели Чен Джун закутался в одеяло с головой? Вообще не

вижу движения» - она заволновалась. Стараясь не разбудить его, девушка на цыпочках вернулась в свою комнату.
-В это же время за его дверью-
Полусидя на кровати Чен Джун откинулся на подушку. На его экране все еще отображался игровой профиль с ID [Якульт].
После выхода из системы, Ту Нан и другие товарищи по команде не смогли больше держать в себе возмущения от огромного количества багов в этой игре. Поэтому они взломали ее и дружелюбно помогли исправить все недочеты. Во время этого процесса их голосовой чат разрывался от жалоб.
- Боже мой! Как простая ходьба может так зависать?
- Слишком много багов! У их программистов есть хоть какое-то образование?
- Может быть, они согласятся поступить в Цинхуа*?
П/р: Университет Цинхуа - университет в Пекине. Один из ведущих университетов КНР.
- Я думаю, что после наших исправлений это недоразумение станет совершенно новой игрой.
Все были рады внезапной поблажке со стороны босса, поэтому с удовольствием выполняли свою новую "работу". Настоящий геймдизайнер* абсолютно не представлял себе, что за ночь его игра станет буквально другим миром.
П/р: Геймдизайнер - специалист, отвечающий за разработку правил и содержания игрового процесса создаваемой игры.
-В другом месте-
Крепко спавшая девушка начала беспокойно ворочаться в сбившемся одеяле. На лбу у нее выступил холодный пот и резко подорвавшись она вытаращила свои испуганные глаза в стену пытаясь оправиться от кошмарных и болезненных воспоминаний.

Сюй Бийин побледнела. Дрожащими руками она коснулась своего лица.

«Не умерла? Почему я вдруг проснулась в другой комнате? Подождите, это же мой дом!»

Она поняла, что что-то пошло не так. Девушка села на кровати и поспешно схватила телефон. Тот вызвал у нее недоумение. Несколько лет назад отец подарил ей телефон на день рождения, но, к сожалению, Сюй Бийин потеряла его во время переезда и купила другой. Она включила его. Невозможно в это поверить! Экран четко показывал дату принятия решения, после которого ее жизнь пошла под откос. Ровно три года назад. За неделю до помолвки, дня когда она собиралась жестоко бросить возлюбленного детства и улизнуть в другой город за мужчиной, который был к ней холоден.

Сюй Бийин отстраненно вглядывалась свой телефон. Мгновение спустя девушка заплакала от радости.

Отлично! У нее еще есть шанс! Она точно была слепа в прошлой жизни. Вот почему Чен Джун казался ей хорошим человеком и даже поселил ложную надежду в сердце о том, что этот безжалостный мужчина может поддаться ее чарам. Хвала небесам, теперь у нее появилась возможность начать все сначала. В этот раз девушка поклялась не быть дурой и полностью присесть на фалды\* своей любви детства.

П/р:	Фалды:	задняя п	ола мужскої	й одежды	(сюртука,	фрака,	мундира	и т.д.)
Бону	с от авт	opa:						

Жуань Цзюцзю: Я думаю, что пришло время поискать сладкого папика.

Чен Джун: Ты уверена?

http://tl.rulate.ru/book/42977/1203163